

3325(XXIX). 联合国生境-人类住区会议

大会,

回顾其一九七二年十二月十五日第3001(XXVII)号决议和一九七三年十二月十三日第3128(XXVIII)号决议,

充分意识到人类住区问题的重要性、紧迫性和普遍性,

满意地注意到联合国人类住区会议和展览的秘书长的任命,⁵⁶

强调有需要大力进行会议的筹备工作,

确认应当在全面经济和社会发展的范围内审议人类住区政策,同时考虑到发展中国家发展方面的特别需要,

审议了联合国环境规划理事会关于其第二届会议的工作报告书,⁵⁷

还审议了大会第3128(XXVIII)号决议里所要求的秘书长报告,⁵⁸

注意到联合国人类住区会议和展览筹备委员会在一九七四年五月二十八日至三十一日举行了非正式协商,

1. 决定从此以后把联合国人类住区会议和展览的名称改为联合国生境-人类住区会议;

2. 认为为了达成会议的目标,它的议程必须有选择性,它的组织结构必须简明而有效,它的文件也必须有合理的限制;

3. 同意秘书长应于一九七五年一月十五日至二十四日在联合国总部召开联合国生境-人类住区会议筹备委员会的第一届正式会议;

4. 请秘书长将筹备委员会第一届正式会议的报告递交联合国环境规划理事会第三届会议;

⁵⁶参看 A/9729, 第5段。

⁵⁷《大会正式记录,第二十九届会议,补编第25号》(A/9625)。

⁵⁸A/9729。

5. 重申请秘书长通过联合国环境规划理事会向大会第三十届会议提交一份简短的进度报告。

一九七四年十二月十六日

第二三二一次全体会议

3326(XXIX). 联合国环境规划理事会报告书

大会,

回顾其一九七一年十二月二十日第2849(XXVI)号决议和一九七二年十二月十五日第2994(XXVII)、2997(XXVII)、3000(XXVII)及3002(XXVII)号决议,

考虑到其一九七四年五月一日载有《建立新的国际经济秩序宣言》的第3201(S-VI)号决议和一九七四年五月一日载有《建立新的国际经济秩序的行动纲领》的第3202(S-VI)号决议,

重申环境的两个方面——自然环境和人造环境——对于人类的福利和基本人权的行使都极端重要,

进一步重申:为今世和后代人类保护、维护和改善环境是所有国家的责任,

意识到污染和自然资源的败坏和耗竭是环境方面的主要问题,

关心自然资源、特别是发展中国家的资源的不合理的和浪费性的开采和消费在环境方面所生的影响,以及这种开采和消费对于这些国家行使对其本国自然资源的永久主权来说是一项威胁,

深信急需使自然资源的开发和消费达到合理的和最适度的地步,避免浪费,和控制污染,并为这些目的,在集体生态安全的范围内加强国际合作,

充分意识到环境问题,包括与发展不足、社会不平等和不公正等有关问题在内的重要性的普遍性,并意识到必须在国家一级和通过国际合作去采取措施,以便迅速切实地解决所有这些问题,

重申联合国环境方案的性质和处理办法是多学科和多部门性的,并认识到实施这样一种处理办法所产

生的惠益可协助解决影响到各会员国，特别是发展中国家的环境方面的国际合作问题，

注意到一九七四年十月八日至十二日在联合国环境方案和联合国贸易和发展会议主持下于墨西哥科科约克举行的资源使用型态、环境和发展战略座谈会所通过的《科科约克宣言》，^⑤

审议了联合国环境规划理事会的第二届会议工作报告书^⑥并深信有必要继续加强其规划活动和协调职务，

1. 满意地注意到联合国环境规划理事会第二届会议的工作报告书和已通过的理事会工作方案；

2. 请联合国环境方案：

(a) 按照《建立新的国际经济秩序宣言》和《行动纲领》进行其职权范围内的工作；

(b) 采取加紧努力的措施，以便于发展中国家的机构参加环境方案各项活动的筹备、展开和执行；

3. 请联合国环境规划理事会充分照顾到各国对其本国自然资源的永久主权并在与一切国家密切合作和不断协商的基础上：

(a) 保证在各成员国自愿参加的基础上设计、执行和发展全球环境测报系统时，要充分照顾到这个系统的目的在于充分事先地侦查出环境中任何部分将要发生的人为或自然的并严重威胁到人类福利的变化，以便各国政府可据以立刻采取预防措施；

(b) 在审议联合国环境方案执行主任提交理事会第三届会议的关于国际查询系统的报告时，要特别注意发展中国家在环境资料方面的需要，特别是其本国自然资源发生败坏和耗竭问题的那些国家的这种需要，因为通过国际查询系统及时交换和提供适当的资料，会有助于采取措施去解决这些问题；

4. 请联合国环境方案执行主任按照方案的目的和宗旨：

(a) 就目前生产和消费的方法和方式所表现的

^⑤A/C.2/292。

^⑥《大会正式记录，第二十九届会议，补编第25号》(A/9625)。

自然资源不合理使用和浪费在环境方面所生的影响，编写一份报告，并将报告提交环境规划理事会第四届会议；

(b) 制定关于贸易、经济、技术和技术转让等优先事项领域的方案活动的新办法，借此在其职权范围内使这些活动配合《建立新的国际经济秩序宣言》和《行动纲领》，并将这个新办法提交环境规划理事会第三届会议；

(c) 在同联合国系统内其他机构协商下编写一份研究报告，其中包括对这样一个问题的建议：尽可能在最短期间，应用生态发展的概念，作为一种规划方法，使发展中国家可以在照顾到它们本国经济、政治、社会、地理、生态、地区等条件下，加速达成一种自力更生的发展；并将这份研究报告提交联合国环境规划理事会第四届会议；

(d) 促请各国政府注意环境规划理事会第二届会议认可的联合国环境方案^⑦的“触媒作用”，这种作用是环境方案的一个有效手段，特别是在短期内能对一个国家或一个地区或不同地区内若干国家的有关问题提供适当的解决方法，并向理事会第四届会议提出一份报告，讨论如何能够运用这个作用来解决种种问题，主要谋求发展中国家的利益；

(e) 为了就研究人为的气候改变和有关环境现象拟订一套一般性准则和行动守则的问题——包括其执行和研究方面，加速同世界气象组织以及法学家、科学家和其他专家进行协商，并就此事向环境规划理事会第四届会议提出报告；

(f) 就联合国系统内各机构在其活动范围内所已注意到的可以有助于查明、拟订和发展国际环境法原则的法律方面，编写一份初步报告，提交联合国环境规划理事会第三届会议；

(g) 在执行和发展全球环境测报系统时对于有助于解决或预防主要影响或可能影响发展中国家环境问题的非污染物环境参数给予同样优先的地位；

(h) 促请各会员国注意国际查询系统，作为使环境方案能够在它们彼此间或同政府间组织和私人机

^⑦同上，附件一，一九七四年三月二十一日第5(II)号决定。

构间及时交换和提供资料的一个手段,以解决影响到它们的环境问题;

(i) 向各发展中国家的政府查询它们在环境方面愿意接受训练和技术援助的问题和事项,并根据所收到的答复编写报告,联合国连同在这方面截至目前取得的经验摘要提交环境规划理事会第四届会议,以便根据这些国家的具体需要拟订一个训练和援助计划;

5. 重申联合国环境方案,各专门机构,国际原子能机构以及联合国系统内其他各组织在业务上取得协调和积极合作的重要性,以便确保对于各会员国,特别是发展中国家的环境需要和问题,经它们要求,给予切实的注意和采取有效的行动。

一九七四年十二月十六日
第二三二一次全体会议

3327(XXIX). 设立联合国 生境和人类住区基金会

大会,

回顾其一九七二年十二月十五日的第2999(XXVII)号决议,其中大会在原则上赞成为《人类环境行动计划》内第17号建议所规定的目的设立一个国际基金或金融机构,^②

赞赏地注意到秘书长关于为人类住区设立一个国际基金或金融机构的报告,^③

注意到一九七四年三月二十一日联合国环境规划理事会的第16(II)号决定^④其中环境规划理事会建议大会从一九七五年一月一日起设立一个志愿性的生境和人类住区国际基金会,

还注意到一九七四年七月三十一日的经济及社会理事会第1882(LVII)号决议,其中理事会建议大会按照联合国环境规划理事会的第16(II)号决定,设立

^② 参看《联合国人类环境会议报告书》(联合国出版物,出售品编号:E.73.II.A.14和更正),第二章,B节。

^③ A/9575。

^④ 参看《大会正式记录,第二十九届会议,补编第25号》(A/9625),附件一。

一个国际基金会,从事人类生境的管理、环境的设计和人类住区的改善,

决定从事人类生境管理、环境设计和人类住区改善的国际机构定名为联合国生境和人类住区基金会,并按照本决议附件里复制的联合国环境规划理事会第16A(II)号决定内载决议草案的执行部分的规定,于一九七五年一月一日设立。

一九七四年十二月十六日
第二三二一次全体会议

附 件

联合国环境规划理事会第16A(II)号 决定内载决议草案的执行部分

大会,
.....

1. 决定依照下列规定,从一九七五年一月一日起成立一个志愿性的生境和人类住区国际基金会:^⑤

(a) 生境和人类住区基金会的主要业务目标为:特别是在发展中国家内协助加强有关人类住区的国家环境方案,其方法为提供原始资本和提供必要的技术和经济援助使国内资源可以为人类生境、环境设计和人类住区的改善有效地动员起来,此外并应:

- (一) 鼓励为人类住区活动的投资前,规划前和筹资的种种战略,订出新创的方法,同时吸取公私部门所积累的实际经验,以便为人类生境和人类住区计划项目动员经济资源;
- (二) 为人类住区和人类生境的管理,包括训练设施和人类生境计划项目,提供技术援助服务;
- (三) 促进关于人类住区计划项目的适当科学与技术知识的适用和转让;

(b) 在联合国环境规划理事会的授权和指导下,环境方案执行主任将负责管理基金会和提供与该机构有关的技术和财务服务;

(c) 指示执行主任,编制反映上文(a)分段的主要业务目标的基金会作业计划和方案,以备规划理事会第三届会议核定;

^⑤ 现称“联合国生境和人类住区基金会”。